



## ДОГОВОР О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УСЛУГ

№ 201 .....

Составленный и подписанный ..... 201.... г.

**► между:**

Медицинской организацией «Мединес. Персональная медицина» Израиль, в лице Главного врача, др. Ильи Маслакова, действующей на основании медицинской лицензии 35952 Министерства Здравоохранения Израйля.

**Регистрационный номер:** № 321179715

**Адрес юридического лица:** «Мединес», ул. Моше Леви 11,  
здание UMI, 11-й этаж,  
Ришон Лецион 75658, Израиль

**Телефон:** (972) 50 8801925, (972) 54 4707674

**Факс:** (972) 57 7979184

далее – **«Мединес»** с одной стороны,

**► и между:**

.....  
фамилия:  
.....  
имя:  
.....  
отчество:  
.....  
дата рождения:  
.....  
адрес:  
.....  
.....

далее – **«пациент»** с другой стороны,



## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

Настоящим Договором Пациент привлекает «Мединес» для организации услуг в области здравоохранения для Пациента (далее – «Услуги»). Услуги будут представлены как в клинике «Мединес», в клиниках, лечебных учреждениях и в больницах, действующих в рамках лицензий Министерства здравоохранения Израиля. «Мединес» обязуется оказывать Услуги в соответствии с составленной и утвержденной сторонами программой лечения (пп 2.3, 3.2.1).

**Настоящим стороны заявляют и соглашаются о нижеследующем:**

## 2. ЗАЯВЛЕНИЯ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПАЦИЕНТА.

Настоящим Пациент обязуется и заявляет следующее:

- 2.1. Не существует никаких юридических и/или иных препятствий, не позволяющих ему заключить настоящий Договор с «Мединес» и выполнить все свои обязательства по нему.
- 2.2. Ему известно, что «Мединес» является отдельным, самостоятельным и независимым юридическим лицом, работающим в рамках лицензии Министерства здравоохранения Государства Израиль.
- 2.3. Пациент предоставит «Мединес» все документы, необходимые для составления «Программа лечения», включающую первичный медицинский диагноз, рекомендации по лечению, предполагаемые сроки лечения и первоначальную оценку стоимости лечения. А также, Пациент, по требованию «Мединес», предоставит «Мединес» любые дополнительные документы, необходимые для выполнения его обязательств в соответствии с настоящим Договором.
- 2.4. Пациент, в соответствии с действующим в Израиле законодательством, а именно, Законом о защите конфиденциальности от 1981 г, а также Основным законом О Достоинстве и Свободе личности от 1992 г, подпишет Соглашение об Ограничении Медицинской Конфиденциальности (Приложение 2).
- 2.5. Пациент согласует с «Мединес», а так же сообщит «Мединес» письменно посредством факса или электронной почты, не позднее чем за 7 (семь) полных рабочих дней, дату прибытия и продолжительность пребывания в Израиле в соответствии с программой лечения.
- 2.6. Пациент сделает все необходимое для прибытия в Израиль и отбытия из Израиля в сроки установленные Сторонами.
- 2.7. В случае нарушения Пациентом обязательств, указанных в Пункте 2.5 настоящего Договора, Пациент будет обязан оплатить все расходы и убытки, понесенные «Мединес» в этой связи.



### 3. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА «МЕДИНЕС»

- 3.1. «Мединес» является отдельным, самостоятельным и независимым юридическим лицом, работающим в рамках лицензии Министерства здравоохранения Государства Израиль, и обладающим правом на предоставление медицинских услуг на территории Государства Израиль.
- 3.2. «Мединес» представит Пациенту не позднее пяти рабочих дней со дня получения необходимых документов согласно пункту 2.3 настоящего Договора, «Программу лечения», включающую: первичный медицинский диагноз, рекомендации по лечению, предполагаемые сроки лечения и первоначальную оценку стоимости лечения.
- 3.3. Стороны допускают возможность изменения лечебной программы «Мединес» на основании медицинской проверки, проведенной по прибытию Пациента в Израиль. Любое изменение программы обследования и лечения потребует согласия сторон. Если стороны не согласны с изменениями, «Мединес» будет иметь право не предоставлять медицинские услуги Пациенту.
- 3.4. «Мединес» будет предоставлять медицинские услуги Пациенту в клинике «Мединес», в клиниках, лечебных учреждениях и в больницах, действующих в рамках лицензий Министерства здравоохранения Израиля. Выбор клиник и Больниц для лечения Пациента входит в компетенцию «Мединес».
- 3.5. Любое изменение первичного диагноза или программы лечения которое возникшие в результате изменения физического и/или душевного состояния Пациента находится в компетенции «Мединес». «Мединес» проинформирует Пациента о любых изменениях его медицинского состояния, влекущих изменения в программе лечения, с целью получения согласия Пациента.
- 3.6. Любая дополнительная медицинская услуга, не вошедшая в изначально утвержденную программу лечения, и оказываемая Пациенту по его просьбе и/или в связи с обстоятельствами, продиктованными медицинскими соображениями, будет предоставлена за дополнительную плату.
- 3.7. В экстренных медицинских случаях Пациенту будет предоставляться лечение в соответствии с обязательными правилами лечения в экстренных случаях на усмотрение медицинского персонала «Мединес». Госпитализация в экстренных случаях будет производиться на базе Больницы Ассаф а-Рофе.
- 3.8. Настоящим разъясняется и подчеркивается, что предоставляемые «Мединес» Услуги не включают экстренные случаи, при которых лечение предоставляется в приемном покое Больницы.
- 3.9. Помимо Программы лечения, «Мединес» также предоставит Пациенту услуги, связанные с организацией его пребывания в Израиле и реализацией Программы лечения, далее **Логистика**



- 3.9.1. Услуги, связанные с организацией пребывания Пациента в Израиле включают: оформление приглашения для приезда в Израиль, содействие в приобретении билетов, в бронировании гостиницы или аренде квартиры, встреча в аэропорту, трансфер из/в аэропорта, обеспечение мобильной связью, а также помощь в решении бытовых проблем.
- 3.9.2. Услуги, связанные с реализацией Программы лечения Пациента в Израиле включают: организация консультаций, медицинских проверок и процедур, контакт с врачами и медицинскими учреждениями, контакт с поставщиками медицинского оборудования и с аптеками, приобретение медицинских препаратов, сопровождение Пациента во время посещения консультаций и процедур, перевод, накопление медицинской документации и перевод на русский или английский языки, оформление выписного эпикриза.
- 3.10. «Мединес», а так же его представители будут строго соблюдать конфиденциальность информации, и не будут передавать медицинскую и/или иную информацию, связанную с физическим и/или душевным и/или личным состоянием Пациента в целях, иных, чем выполнение договора или положений Израильского законодательства.

#### **4. ПОРЯДОК, СУММА И СРОКИ ОПЛАТЫ**

- 4.1. «Мединес» окажет Пациенту Услуги в рамках Программы лечения и Логистики, а Пациент оплатит «Мединес» оказанные Услуги в соответствии с положениями данного Договора. Стоимость Услуг будет оговариваться в Дополнительном Соглашении к настоящему Договору (Приложение 1).
- 4.2. Все цены на выполнение Услуг к настоящему Договору указываются в долларах США без НДС и без сумм удержания налогов при источнике выплаты.
- 4.3. Все платежи, производимые в соответствии с данным Договором или Дополнительным Соглашением, будут осуществляться путем перечисления средств на банковский счет «Мединес», согласно его платежным реквизитам, указанным в настоящем Договоре (п. 10) и/или выставленного Счета на оплату.
- 4.4. Обязательства Пациента по осуществлению платежей считаются выполненными после поступления средств на расчетный счет «Мединес».
- 4.5. Размер стоимости Услуг будет оговорен в соответствующем Дополнительном Соглашении к настоящему Договору и/или выставленного Счета на оплату.
- 4.6. Оплата стоимости за оказанные Услуги, указанная в Дополнительном соглашении, производится Пациентом путем перечисления денег на расчетный счет «Мединес», платежом в размере 100% (сто процентов) от общей стоимости указанный в Дополнительном Соглашении и/или в выставленном Счете на оплату. Вышеупомянутый счет будет выставлен «Мединес» в приложение к лечебной программе (Дополнительное соглашение).
- 4.7. Порядок оплаты. По договоренности, возможны два варианта оплаты услуг:
- 4.7.1. Пациент, до приезда в Израиль, осуществляет предоплату в размере 100% (ста процентов) от стоимости программы.



- 4.7.2. Пациент, до приезда в Израиль, по договоренности, внесет задаток в размере не менее 50% от общей суммы предстоящего платежа. Остаток суммы Пациент оплатит по прибытии в Израиль.
- 4.8. Стороны вправе на всем протяжении срока действия настоящего Договора пересмотреть форму расчетов на любую иную, не запрещенную законодательством государства Израиль, путем подписания отдельного соглашения к настоящему Договору.
- 4.9. Пациент подтверждает и соглашается, что в случае его отказа от услуг «Мединес», сумма равная 10% от утвержденной стоимости программы лечения будет являться заранее согласованным штрафом за отказ.

## **5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

- 5.1. Настоящим Стороны соглашаются с тем, что максимальная ответственность «Мединес» я за какие-либо прямые или косвенные убытки, вытекающие из настоящего Договора или связанные с ним ущербы («Убытки»), ограничивается суммой оплаты причитающейся «Мединес».
- 5.2. «Мединес» не несет ответственности по настоящему Договору за исключением тех случаев, когда Убытки определяются арбитражем в соответствии с Пунктом 9 (Арбитраж) и устанавливаются как результат умысла или грубой неосторожности со стороны «Мединес» в отношении Пациента в рамках предоставления Услуг.

## **6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

- 6.1. Данный договор вступит в силу в день его подписания и будет действителен в течении всего периода лечения и пребывания Пациента в Израиле и полного выполнения всех финансовых обязательств Пациента («срок действия договора»).
- 6.2. Не умаляя общего характера вышесказанного, «Мединес» будет иметь право прекратить данный Договор по любой причине, отправив предварительное письменное уведомление Пациенту не менее чем за 30 дней.
- 6.3. В случае отмены договора финансовые обязательства Пациента по данному договору останутся в силе.

## **7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

- 7.1. Стороны обязуются сохранять конфиденциальность, не передавать и не распространять и не сообщать каким-либо организациям и/или частным лицам информацию, ставшую известной им в результате и/или в связи с данным договором с тем, что с ним связано, включая конфиденциальную медицинскую информацию, а также содержание договора и его условия, кроме случаев, когда между «Мединес» и Пациентом была достигнута иная договоренность по определенному вопросу, или если подобная обязанность налагается на них в соответствии с законом.



## **8. АРБИТРАЖ.**

- 8.1. Стороны обязуются разрешать все разногласия, которые могут возникнуть между ними в связи с настоящим Договором, путем арбитража, который будет проходить в Государстве Израиле, и в соответствии с законодательством Государства Израиль.
- 8.2. Подписи сторон под данным договором представляют собой подписи под договором об арбитраже в соответствии с Законом об арбитраже 1968 г.
- 8.3. В целях разрешения разногласий, Стороны, с обоюдного согласия, назначат арбитражного судью. В случае, если стороны не придут к соглашению в отношении кандидатуры арбитражного судьи в течении 15 дней со дня, письменного требования одной из Сторон такого назначения, то арбитражный судья будет назначен главой Израильской коллегии адвокатов.
- 8.4. Арбитражный судья рассмотрит дело в соответствии с правовыми нормами государства Израиль и будет иметь полномочия неаргументировать своё решение. и не будет обязан следовать правилам судопроизводства и правилам, регламентирующим свидетельствование в суде.

## **9. РАЗНОЕ**

- 9.1. Любое изменение или дополнение к договору будет являться действительным только в том случае, если оно выполнено письменно, подписано Сторонами.
- 9.2. Данный договор вместе с приложениями исчерпывает все договоренности между сторонами и отменяет собой любые сообщения фактов, договоренности или взаимопонимания, достигнутые до подписания данного договора.



## 10. БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

### **Медицинская организация «Мединес. Персональная медицина» Израиль:**

*Beneficiar (Получатель):* .....

*Beneficiary's adress (Адрес получателя):* .....

*Company No. (Регистр.номер компании):* .....

*Beneficiary's bank (Банк получателя):* .....

*SWIFT (Код банка):* .....

*IBAN:* .....

*Beneficiary's account (р/с получателя):* .....

### **Пациент:**

*Паспортные данные:* .....  
*паспорт серия* ..... *№ номер* .....

*Выдан:* .....  
*Дата выдачи:* .....

*Действителен до:* .....  
*Сроки действия:* .....

*Адрес:* .....  
.....  
.....



**ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ**

№ 201

Пациент:	<i>Имя Пациента</i>
Услуги:	<i>Перечень услуг:</i>
	1.
	2.
	3.
	4.
Медицинские учреждения	1. <i>Название медицинского учреждения</i>
	2. <i>Название медицинского учреждения</i>
	3. <i>Название медицинского учреждения</i>
	4. <i>Название медицинского учреждения</i>
Стоимость услуг	..... <i>долларов США</i>
Услуги логистики	..... <i>долларов США</i>
Особые условия:	

*Подписи сторон:*



.....  
«Мединес»



.....  
Пациент





## ПРИЛОЖЕНИЕ 2. СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ МЕДИЦИНСКОЙ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Фамилия												
Имя												
Отчество												
Год рождения												
Номер паспорта												

\*заполнить печатными буквами

1. Я заявляю о своем согласии на получение медицинской консультации, и в дальнейшем, на прохождение медицинского обследования и/или лечения в Израиле в рамках услуг, оказываемых клиникой «Мединес» в соответствии с Договором о предоставлении услуг.
2. Я передаю сотрудникам и консультантам «Мединес» права и полномочия представлять меня в израильских медицинских учреждениях для проведения медицинского консилиума и/или лечения.
3. Я освобождаю консультантов «Мединес» от обязанности хранить медицинскую тайну относительно моего медицинского состояния.
4. Я прошу консультантов «Мединес», в рамках врачебной этики, передавать наиболее достоверную информацию, касающуюся моего медицинского состояния, всем медицинским организациям и специалистам, участвующим в процессе моего обследования и/или лечения.
5. Я понимаю, что полученная мной в результате консультации медицинская информация, является конфиденциальной. В случае если эта информация касается третьих лиц, я обязуюсь сохранять медицинскую тайну.

Фамилия, Имя, Отчество	Дата	Подпись
✓ .....	✓ .....	✓ .....